

KRYNICA

TYDNIOWAJA SIALANSKAJA HAZETA

Adres Redakcyi i Adm.: Wilnia, Zawalnaja 7.

Redakcyja adčynienia ad 9 h. ran. da 7 h. wieč.

„Krynica“ kaštaje: na hod 6 zł.; na mesiac 50 hr.

Asobny numar kaštaje 15 hr.

AB PATREBIE DLA BIEŁARUSĀU - KATALIKOU KRŚCIOŁA Ū WILNI.

Pryhladajučyś da relihijnaha žycia Wilni, bačym — miž inšym, — što jana majeć šmat kaściołaū, bo ažno 20 z hakam!

Jak bačym našaja Wilnia žjaūlajecca apšnaj z wialikich placowak katalicyzmu wysuniętych na Uschod Eǔropy.

Zdajecca hetakaj kolkaści adnych tolki kaściołaū, nia ličačy ūžo cerkwaū, zboraū, bažnic i h. d. kali nie za šmat, dyk zusim dosyć, kab zdawolić relihijnyja patreby ūsich žycharaū našaha miesta! Ale pabačym dalej, što „Boh nia roūna dzielić“, jak toj kaža, i kali adny majuć za šmat, dyk druhija ničahusieńki!

Ale žwierniemisia iznoū da kaściołaū. Što ich nie za šmat u Wilni, dakazwaje choć-by toj fakt, što nowyja jašče nia skončanyja kaścioły, na Šnipiškach i pobač z Archangielskaj wulicaj (Serca Jezusa), jość pierapoūnieny molačymisia i čujecca wialikaja patreba ū jašče nowych kaściołach na nikatorych pradmieściach Wilni (naprykład na Nowym Świecie).

Ale adnačasna z tym bačym i inšaje, dziūnaje na pieršy pahlad žjawišča, — a heta toje, što nikatoryja kaścioły ū centry pustujuć! Tłumačyccka henaje žjawišča tym, što dziaķjući biazsystemnaj budoūli świątyniaū u staryja časy, pawodłuh „widzimi się“ wialikich panoū, jakija ich pierawažna tady budawali, ū nikatorych miajscoch sieradmieścia utwarylisia ceļyja hrupy kaściołaū, pa 2, a nat' pa 3 u adnym miejsci, (naprykład: Bernardynski, Św. Hanny i Św. Michalski)!

Reč zrazumieļaja, što ū hetkich abstawi-

nach i najbolš nabožnaje žycharstwa nie patrapić napoūnić niekalkich, pobač stajačych, kaściołaū i častka ich prymušana budzie abo zusim pustawać, abo — ū najlepszym pypadku — mieć niewialički hurtok parachwijanaū, jaki ledz̄ što nie na palcach možna budzie pieraličyć. Tak jano i jość u sapraūdnaści. Z wyjejskazanaha treba dobra zapamiatać adzin fakt, žjaūlajučysia lahičnym wywadam danaha nam matarjału, heta toje, što u Wilni jość wolnyja, pustujuczyja kaścioły, jakija možna addać dziela zadawaleńia relihijnych patrebau toj czastki žycharau miesta, jakaja ich pazbaulena!

A chto-ž heta jość taki niašcasny, što ū demokratyčny XX wiek pazbaūleny mahčymaści nat' malicca ū swajej rodnej, matčynaj mowie? — Biełarusy!

Tak! Swaje ułasnyja świątyni, dzie načaženstwa adpraūlajecca ū rodnej mowie mać u Polšcy ūsie: i Niemcy, i Rasiejcy, i Tatary, i Žydy, i nat' najbolš nieciarpimyja Ukraincy i Litwiny; nia mać ich tolki Biełarusy! Čamu takaja kryūda?! Čym biełarusy horšyja za druhich?... Treba-ž sabie wyrazna ūjawić, što nia moža być hutarki ab čystym nacyjanalnym typie Biełarusa, pakul jaho duchoūnaje žycio atručana ūpływami čužackaje kultury, pakul jon molicca u czužackaj mowie, nia kažučy ūžo tut ab wialikaj pahrozie wynaradaūleńia pry hetkich abstawinach! Treba pastaracca dobra zrazumieć usiu henuju wialikuju trahiedyju dušy narodu biełruskahal...

Udumajcisia tolki ū hetkaje žudasnaje pałažeńnie, kali naprykład, nat' świadomy nacyjanalna, biełaruski intelihient, pryzwyčajeny, dziakujući istnujučym dasiul nienormalnym abstawinam, da polskaje (abo rasiejskaje) ma-

litwy, prabujući malicca z knižki da nabaženstwa ū swajej *rodnaj* mowie, wyčuwaje časam niekuju *niałoukaść!* I heta nia jość tolki z niaprywyčki, jakuju možna achodač praz niekulki dzion! Nie! Heta jość strašennaje *duchowaje kalectwa*, wyklikanaje daūhaletnim karystańiem z relihijnych praktyk u čužackaj formie, i jaho pieramoža nia kožny, a dla ačyščenia dušy swaje ad hetkaha nalotu patrebny mesiacy, (kali nia ceļyja hady!) dyj mocny charaktar!...

Nowaje maładoje pákaleńnie Biełarusau budzie hetak-ža skalečana ū halinie relihijnaj, kali dasiulešnija dzikija adnosiny nia buđu radykalna napraüleny. *Patrebny biezadkładna biełaruskija kaścioły (i cerkwy), a aprocz taho dadatkowyja biełaruskija nabaženstwy u kaściołach polskich* (u tych miasco-waściach, dzie Biełrusau mienš čymsia Palakaŭ) i to nia tolki u Wilni, ale pa usieńkaj terytoryi Litwy i Zachodniaj Biełarusi. Treba tut pamiatać jašče ab adnym pryncypie, nie „raniej publika, a pašla biełaruskija kaścioły“ (jak chočać nikatoryja biełaruskija Cielapiei!) ale „raniej kaścioły biełaruskija, a pašla užo publika!“ Napeūna znojducca ludzi, žadajučja malicca pa biełarusku i lik ich budzie ūściaž raści i pawialičwacca, bo pry istnawańni, ū Wilni naprykład, biełarskaha kaścioła, napeūna chutćež zrazumiejuč biełarusy-„kaleki“, što nielha być Biełarusam, a malicca pa polsku, abo pa rasiejsku, i što malicca z spakojnym sumleńniem u światyni

inšaha narodu (pry adnalkowaj relihii) možna tolki tady, kali niama swajho ūłasnaha kaścioła, inakš heta budzie abo brydkaje hultajstwa (daloka iščil!), abo jaūnaja zdrada swajho Narodu!...

Biełarusy - kataliki u sučasny mament u Wilni ū žyčci relihijnym nia majuč ničoha, aproč biełaruskaha nabaženstwa ū niadzieli i śviatočnyja dni ū litoūskim kaściele św. Mikałaja.

Najmienszym biełaruskim żadańiem u henym — datyczna Wilni — powinien być asobny biełaruskij kaścioł dla zdawaleńna patrebu miejscowych Biełarusau-katalikou.

Sprawu treba pačynać *biezadkładna*, ale treba raniej dobra abdumać jaje ūsiebaka-wa, kab nia było pašla zatrymańnia.

Pierš-na-pierš paštaje pytańnie ab kaściele. Jaki z katalickich kaściołaū najbolš padychodzić dla henaje mety? Reč zrazumieťaja, što kaścioła wialikaha, pryožaha nam nie da-duć, dyj pokulšto wialikaha nam i nia treba! Z hetakich kaściołaū najbolš adpawiednymi zdajucca nam dwa kaścioły: 1) po-Augustjan-ski, pry wul. Sawič i 2) św. Trojcy na Da-minikanskaj wul. Abodwa znachodziacca ū centry horadu, častkowa pustujuč, dziakujuč zhurtawańniu tut wialikšaj kolkaści kaściołaū, jość skromnyja i niewialičkija.

Słowam, hetkaje nienormalnaje stanowiszcza, jak toje, szto Biełarusy nia majuč

HUTARKI STAROHA DZIEDA.

Ab konkordacie.

Adzin raz, kali maje chłapcy byli sabraūšsia da mianie, kab pačuć niešta nowaje ab palitycy, moj Wincuk prypior niekuju hazecinu, dzie byť nadrukowany konkordat, i hawora:

— Skažy dziedu, što heta za štuka hety konkordat, bo pra jaho rozna ludzi haworać?

— Tak, dyk raskažy nam dziedu pra hety konkordat? — zahamanil i druhija chłapcy: — bo my čuli, što palaki z jaho nadta ciešacca, a Cielapiej dyk chwaliūsia pierad kaściołam, što ciapier usich biełaruskich ksiandzoū zahoniać tudy, dzie horki pierac raſcie...

— Kab jaho samoha nie zahnali! — burknou niechta.

— I jakoje heta słowa wydumali — nieki konkordat, daūnijet takoha słowa i nia čuvać było — adazwaūsia Januk!

— Widzicie, maje wy sakoliki, heta słowa łacinskie i aznačaje dahawor abo ūmowu. Jano biarecca ad słowa „concordia“ što pa našamu aznačaje „zhoda“, dyk woś konkordat i budzie panašamu zhodny dahawor abo ūmowa. Konkordatam nazywajecca ūšialaki

dahawor pamir Papaj Rymskim i jakoj niebudź dziaržawaj. Usie dziaržawy, katoryja majuč u sabie katalikou, robiać takuju ci inšu umowu z Pap.ij Rymskim.

— A na što heta ūmowa? — adazwaūsia Mikoła.

— A widziš, moj sakoliku, ad Papy Rymskaha zaležyć usio relihijnaje žycio katalikou. Jon wydaje kaścienija zakony, jon naznačaje biskupaū, a biskupy ksiandzoū, — słowam jon kamanduje ūsim relihijnym žyciom katalikou u dziaržawie. Dyk woś, dzie jość mnoha katalikou, tam u dziaržawie jość dźwie ūłady: adna cywilnaja, a druhaja duchouñaja. Časam hetyja dźwie ūłady nia mohuć pahadzicca i pastupajuć kožnaja pa swojmu. Tady majem wajnu pamir dziaržawaj i kaściołam, jak heta ciapier adbywajecca naprykład u Francji. Ale hetakaja wajna nikoli nia wychodzić na karyć ni kaściołu, ni dziaržawie, asabliwa kali ciahniecca doňa i zatym pawadziūsia trochu dziaržawa i kaścioł prychodziać da zhody abo, z łacinska kažučy, da „konkordii“ i padpisujec konkordat. Woś taki konkordat padpisała niadaūna Polšča.

— A čaho heta tuzajucca dziaržawa i kaścioł? — pytajecca Januk.

— A tamu, što dziaržawa ūmieśwajecca časam u sprawy relihijnyja, a kaścioł iznoū časam umieśwajecca ū sprawy dziaržaūnyja. Woś i wychodzić spor.

dasiul swajho ułasna ha kaścioła u Wilni
nia moža być dapuszezanym dalej i adzin
z dwuch kaściołau pawinien być addany
Biełarusam!

Nadyjšla ūžo apošnija para dziela ūnar-
mawańia biełaruskaha, duchōuna-relihijnaha
žycia praz samych Biełarusau.

Tre' ūžo pačać u kancy „ludźmi zwac-
ca“ i ū halinie relihijnaj, bo pamiatajmo,
šta pokul čužackaja mowa budzie panawać
u biełarskim kaściele, pokul Biełarusy bu-
duć malicca pa polsku ci rasiejsku, nia moža
być hutarki ab čystym, biełarskim nacyjanal-
nym typie, a kaścioł zamiest być miejscam
paświačanym Bohu, budzie służyć i dalej pa-
lityčnaj pryładaj dla panujučaj polskaj ułady!

Katalik.



AB SERWITUTACH. Sialanie časta zwaročwajuc-
ca da nas z roznymi zapytańiami ū sprawie ser-
wituta. Wot-ža hetym padajom da wiedama, što
kali adna starana (pan, ci sialanie) zažadajuć ska-
sawać serwitut, to pa zakonu serwitut musić być
skasowany (zlikwidowany). Pa zakonu sialanam
prypadaje tolki $\frac{1}{3}$ čaść serwitutu, a rešta panu.
Bywaje, što pan dabrawolna hodzicca na paławi-
nu, aby tolki nie ciahacca pa ūradach. Tady sia-
lanam — čisty rachunak prystupić na heta.

— Rastlumač mnie, dziedu, što heta značać
„dziaržawa“ i „kaścioł“, bo hetych słóu niejak dobrą
nie m-hu zrazumieć? — adazwaūsia adzin z małdzie-
ſzych chłapcoū.

— Widzicie, dziaržawa i kaścioł — heta dźwie
roznja arhanizacyi. *Dziaržawa* — heta budzie arha-
nizacyja świeckaja, jan skladajecca n jbolš z ludziej
adnaho kraju i adnaho narodu. Usie narody arhan-
zujucca i budujuć swaje dziaržawy, k-eb lahćej bylo
žyć. Na čale kožnaj dziaržawy staić prezydent abo ka-
rol, katory sa swaimi ministerstwami kiruje ūsiej
dziaržawaj. Dziaržawa dbaje najbolš ab fizycznejae dabra
čaławieka.

A *Kaścioł* — heta budzie arhanizacyja duchō-
naja; jana skladajecca z usich katalikoū i duchawien-
sta rozných narodaū. Na čale katalickaha kaścioła
staić Rymski Biskup, katory zawiecca Papaj, abo Pa-
pieżam; ion kiruje razam sa swaimi kongregacyjami
(jak-by ministerstwami) ūsim kaściołam. Kaścioł dba-
je pierad usim ab maralnym ab duchowym dabry
čaławieka. Ale kaścioł, jak arhanizacyja ludzkaja, ma-
je wialiki ūpłyū na palityku i dziela taho z im rachu-
jucca dziaržawy i padpiswajuć konkordaty abo da-
hawory.

— A čamu heta Polšča ciapier tolki ahledziłasja

Dźwie „kultury“.

Razjelisia i pjana razwaliliš,
Maūlaū staruški dźwie na chrešbinach dziaciej;
Ach, kolki-ž dać dabra ūsim jany maniliš!
I kolki da dušy prad świetam nachwaliliš!
A śmierć — išla — cicheńka — ūsio — bliżej...

Ziamielku rodnuju apanawali wiedźmy,
I čarami ačmucili dušy narodnaj skład:
Pad ich achronaju nie zahibieli ledz my,
Pad ich apiekaju dušu bajališ mieć my, —
Až woś z kultury ich hnilla razlohsia čad,

I dzieci znoū krywickaha abradu
Zasumawali sum rusalčynych bahoū:
I choć pierad saboj ubačyli ūžo zradu,
Zialeznych božstw bliskučuju prynadu, —
A kožny za aūtar zmahacca ūžo hatoū.

Dyk chaj zahinie žudnaja ciamniawa,
Što zakrywała pierad nami niebasklon,
Niachaj paustanie ūžo mahutnaja Ūsiesława,
Sławianskich niū ražajnaja Dzieržawa, —
Kab boh wajny našoū-by peňny skon!

K. SWAJAK.

*Za praudu, za szczęście, za lepszu dolu
wažmisia, moj druža, pastoj.
U kryudu nia dajsia, swajho dabiwajśia
— adwaha chaj budzie z taboj.*

(Janka Kupała).

i padpisała konkordat, a dañniej hetaha konkordatu
nia było?

— Bo prakanałasia, što kaścioł — heta wialikaja
kulturnaja siła, što jaje treba wykarystać, kab uzma-
cawać Polščunu, asabliwa na „Kresach“, heta značyć
u Biełarusi, Litwie i Ukraine. A kab uzmacawać
Polščunu, treba ūziać pad „apieku“ katalickaje ducha-
wienstwa i zrabić jaho pasłušnym dla polskaha ūradu.
Dyk woś palaki i padpisali konkordat, kab ratawać
polsku kulturę na „Kresach“ i paddziaržać tam pa-
wahu Polskaj dziaržawy.

— Pračytaj nam, dziedu, abo wytłumač usie waž-
niejsza punkty hetaha konkordatu — kaža Mikoła —
my choćcam dawiedacca, što tam napisana?

— Dobra, — kažu, — budziem pa paradku raz-
hladać, ale tolki tyja punkty, katoryja nas najbolš ci-
kawiać. Mała-cikaūnya budziem paminać.

Art. 4 haworyć ab tym, što polski ūrad budzie
pamahać ściaħwać padatki na kaścioł i naahuł budzie
pamahać uwa ūsich kaścielnych sprawach.

Art. 5. Ksiañdzy, zakonniki i kleryki nia будуć
służyć u wojsku. Kali-ž budzie ahułnaja mobilizacyja,
to duchōnych tak-ža budzie brać, ale jany pojduć
u sanitary.

Art. 8. Niadzielami i na świata 3 maja (kansty-

DA NAS PISUĆ.

NACHIŁ DA SWAJHO RODNAHA.

w. Šutawičy, Ašmianskaha paw. Daūno i ja užo pisaū u našu „Krynicu“; stydna mnie, ale prašu prabačeńia. Dziakawač Bohu padymajuć i šutaūščanie hałowy. Świadomaśc pramywaje wočy.

Chwalač našu wiosku ūsie, chto jaje znaje. Čamuž nie, možam pachwalicca. Wydała jana i ksian-dza, i dochтарa, i inspektara, i inžyniera, i dosyć značna wučcialoū. Mnoha chto pasylaje dziaciej wučycza nia tolki ū wiaskowuš ſkołu, ale i ū Wilniu. Biada tolki, što nia ūsia intelihencyja — biełaruskaja. Jość takija, katoryja zabyli rodnaje słowa, choć i jany tak-sama biełarusy: tut radzilisia, ūzhadawalisia, čuli piešniu nad kałyskaj biełaruskiju. Čamu tak wyšla? — nia wiedaju. Adnym słowam niama z ich paciechi. Dy jany jašče padčas i škodziač. Pryjechaū ū wiosku hetyja intelihenty nijak nie haworač, jak tolki pa polsku. Nia chočać znać našaj historyi, literatury i mowy. Adraklisia.

Nie haworač jany, dyk sami ludzi zahawaryli ab Biełarusi. Choć jašče ſmat jość chłopatu z katalikami: „jak katolik, to i polak“ — i heta mocna siadzić u ich hałowach.

Adnak apošni wypadak u Žodziškach ūzwiarnu ūwahu i našych sialan-katalikou. Nikatoryja z ich dosyć prychilna adniaſlisia da hetaha zdareńia; mnohija stajać za toje, kab biełaruskija kazańni byli i ū Smarhonskim kaſciele. Nia wielmi ciešacca z swajho probaſča ks. Černiaka. Niawiedama čamu jon u dzień 3-ha maja ū smarhonskim kaſciele skazaū wielmi patryatyčnaje polskaje kazańnie. Dla nas to jano i nia cikawaje. Mała my wyniaſli karyści z henaha kazańnia, bo niejak dzika, što naš probaſč, syn biełaruskaha sielanina z Dordzišak, dy hetkija hļupſtwy hawo-

ryć z ambony. Drennaja sprawa, kali my majem takich kſiandzoū. Niama ad ich karyści. Dla biełarusa-sielanina treba pažwy, jakuju nam daje Chrystus i jaho nauwka. A heta palityčnaja polskaja haworka nas nia cikawić.

Tak hladziač na heta ū Šutawičach. U ūtaūskaj škole, chacia i polskaj, ničoha sabie wučacca našyja dzietki. Dobraba majem wučyciela p. Aleksandrowiča. Nia ſkodny jon dla nas. Z adnaho boku jon ſlaby: zanadta jon pazwalaje dziaciam chadyrom chadzić. Niama dyscypliny i dzieci jaho nia nadta bajacca. Dzieci ū prysutnaſci wučyciela časam haworač macyarynskija słowy. Našamu wučcialu asabliwa na hety bok treba ūzwiarnuć uwahu.

Tak jość u Šutawičach.

Tak prahladaječ ſonca ſwiadomaſci da chatak biełaruskaj wioski.

Tak našy ludcy pačynaujuć hawaryć i cikawicca sprawaj biełaruskaj.

Tak jany hladziač na patrebu biełaruskaj mowy ū kaſciele, chočna žal nia ūsia.

Tak jano jość i my kryknem razam z našym Župranskim biełarusam-pieśniarom Franciškam Bahušewičam: „Nie pakidajcie ſwajej mowy rodnaj biełaruskaj, kab nie pamiorli“, bo „rodnaja mowa — ſkarb narodu“! Dyk ſanujma jaje, starajmosia, kab i ū Šutawičach u mowie biełaruskaj wykładalisia nauki dziciam — našym dzietкам!

Dawoli nam ſamych ſiabie abmanywač! Hlaſimo na ludziej innych krajoū — tam hetaha niama. Tam u jakoj mowie ūzhadawalisia, ū takoj i wučać ſwaich dzietak. A z nas jany (ludzi henych krajoū) ſmiajucia. Dyk da ſwiedamaſci, da rodnaha karania, da rodnaj ſkoły!

Na druhu raz napišu bolš i pakažu balački naſa-ha ſielanina. Na hety raz dawoli.

Tutejšy.

tucy) ūsie kſiandzy pa kaſciołach buduć malicca pa Imšy za Polšč i Prezydenta.

— O, to budzie hetak, jak daūnjej za Rasieju i cara! — adazwaūsia Mikoła.

— Tak, hetak ſama.

— Dalej, art. 9 haworyć ab tym, što Polšča dzielicca na 5 kaſcielnych prawincyja: a) pažnanskuju, b) waršauškuju, c) wilenskuju, d) lwoūškuju i e) kraukaškuju. Na čale kožnaj prawinci staić arcybiskup.

— To i ū Wilni budzie arcybiskup? — ſpytaū ſia Wincuk.

— Tak, budzie.

— Nu, a ciapieraſni biskup?

— Woś u hetym ūsia i ūtuka, što palaki hetaha biskupa nia chočać, dyk wydumali až Wilenskuju prawincyju, kab potym užo naznačyć swajho arcybiskupu! Ale jašče niawiedama, ci Papiež na heta zhodzicca, bo Papiež da ciapieraſniaha biskupa ničoha nia maje, a tolki palaki na jaho ūžjelisia, što jon litwin i nie paddzieržywaje panskaje palityki!

— To niaužo-ž palaki chacieli-b, kab kožny biskup abo kſiondz paddzieržywali ichniuju palityku?

— A jak-ža-ž, to-ž na hetaje i zrobleny konkordat, kab biskupaū i kſiandzoū polski ūrad moh uziać u ūsaje ruki!

— Wot tak ūtuki z hetym konkordatam! Nu, a Pa-

piež ſam nia moža naznačyć biskupa abo arcybiskupa?

— Nie, ciapier užo nia moža. Ciapier treba bu-dzie kab prezydent zhodzicca. Kali prezydent zhodzicca na taho biskupa, jakoha choča naznačyć Papiež, to dobra, a kali prezydent nia zhodzicca, to Papiežu prydziecca ūzukač inšaha...

— To naſto papiežu hetakaja biada? — adazwaū ſia Januk.

— A Boh jaho wiedaj! — adkazwaju.

— Treba-ž bylo! — ſcisnuli plačmi maje chłapcy.

— Nu i ſto-ž tam bolej pišycca ū hetym kon-kordacie?

— A woś, art. 12 haworyć ab tym, što biskupy i arcybiskupy majuć pierad prezydentam zlažyć prysiahu, što nia buduć iſci proci Polščy, što buduć Polšč uſiudy baranić i kali-b dzie dawiedalisia, što niechta proci Polščy nieſta kiepskaje robić abo dū-maje rabić — to adrazu pawinny pieraſkodzić!..

— Woś uziali biskupaū u ūsaje ruki! — uskryknou ſia Januk.

— Tak, uziali niſto ſabie. Ale heta jašče nie kaniec, bo tak-sama buduć brać u ūsaje ruki i kſiandzoū. Woś art. 19 dyk prosta kaža, što asoby, jakich dziejaſci piarečyć biaſpiečnaſci Polskaj dziaržawy nia mohuć być naznačany na probaſčaū.

DAMAHAJUCCA RODNAJ MOWY Ů KAŚCIELE.

Zamoša, Dziśnienskaha paw. Našy tut ludzi doúha ciarpieli i ciarpieć bolš nia chočuć, sami dabiwajucca lepšaje doli. A sprawa ū tym, što jak ajcy ich duchoūnyja—ksiandzy wywiali biełaruskija kazańni pa kaściołach, dyk ciapier sami ludzi biełaruskija kazańni ū kaścioł nanowa ūwodziać. My wiedajem, što ū swaim časie hrymieła mowa biełaruskaja z ambonau u Ikaźni, Pahoście, Šarkaŭščynie, Hermanawičach i Miorach. Pieramianilisia ū hetych parachwijach probaščy i tady tut paniasło čyścieńkaj polščynaj. Ludzi špiarša, hledziacy na takuju rabotu ksiandzoū swaich, nie spadziawalisia ad ich dla siabie takoj kryždy, što ich ajcy duchoūnyja buduć abdzirać ich z rodnej mowy ū kaściele,—maūčali, ale ūbačyšy i pierakanatūšsia, što ajcy duchoūnyja ani dumajuć ab biełaruskaj mowie ū kaściele, sami pačali krutać kala hetaha.

Wynikam ludzkaj pracy ū hetym napramku ūżo było biełaruskaje kazańnie sioleta, na feście św. Kazimira, ū Ikaźni. I duża dobra tady abyłosia nat' saūsim biaz polskaha kazańnia. Druhi wypadak. Na feście św. Juraha ū Zamošy parachwijanie ūručyli adnamu z probaščau padańnie, padpisanaje kala sotni asobami, jakija kaniečna damahajucca biełaruskich kazańnia. Miejscowy probašč byū u kłopacie, — što rabić z hetymi biełarusami? — i tolki znajšoū taki wychad: hetaha-ž samaha dnia abwieściu z ambony, što apošnija dni krasawika i ūwieś miesiąc trawieſ u zakrystyi budzie pryhatawanaja papiera, na jakoj mohuć padpiswacca parachwijanie, chto choča biełaruskich nawuk. U kancy traňnia henyja padpisy pračytajucca z ambony i tady ūriaducca biełaruskija kazańni. Ludzi našyja nælektryzawanyja ū hetym dobra i ūsie jak adzin pojduć u zakrystiju i pałožać tam swaje padpisy na biełaruskiju mowu ū kaściele.

Tolki tak a nia jnačaj narod biełaruskij adwajuje swaju rodnuju mowu pa swaich kaściołach parachwialnych. Tady nia budzie taho, što ciapier robicca pa kaściołach, hdzie ludziam nakidywajec pol-

— Jak-ža-ž heta! — aburyūsia Mikoła, — to kaho-ž tady buduć naznačać na probašča?

— Taho, chto proci Polščy ničoha kiepskaha nie skazau i nie rabiū.

— A chto-ž tut budzie sudzić: ci ksiondz dobry dla Polščy, ci nie?

— Ministar.

— E, kali ministar, to jaše poübiady — zahamianiū moj Wincuk. — Bo ūsiakija ministry buduć: i prawyja, i lewyja. Kali prawy nie paćwierdzić, dyk lewy paćwierdzić.

— Wot dyk štuka moža wyjści, jak lewyja woźmuć u Polščy wierch — tady niwodnaha endeckaha ksiandza nia pušciać u probašč! — uścieyūsia Januk.

— Tak — kažu jamu — ale pakul sonca ūzozdzie, rasa wočy wyjeść. Widzicie, chłopcy, ciapier čaplacca buduć da kožnaha ksiandza-biełarusa i dochodzić: jaki jon, ci jon časam nie praciūnik Polščy. Tolki ū tym i ūčaście, što ministar pawinien budzie dakazać faktami, što taki i taki ksiondz dla Polščy niadobry. A kali ministar praz 30 dzion nie dakaža, to biskup maje prawa naznačyć takoha ksiandza na probašča.

— A ci tolki da probaščau tasujecca hetaje prawa, a da wikarych nie?

skuju mowu. Ksianzy pa polsku kryčać na ludziej z ambony, što jany nia słuchajuć nawuk (pa niekatorowych kaściołach na nawuku dyk dźwieri začyniajuć), a bułdawik dyk nia raz ciažka napracujecca, kab ludziej udziaržać pry paradku na polskim kazafini, aludzi ūsioroūna ich nia słuchajuć, bo jany pa polsku haworacca.

Tak u našym kutku pašla rabota i kali jaje nie zatrūć u wyżejzych kruhach, dyk wypłady buduć.

Biełarus.

PANY NIE DAJUĆ PAŠY.

w. Ošmianiec Świancianskaha paw. Prosta dziwa biareć mianie z hetaj ſachaūnicaj. Tutża kala wioski Ošmianca zachodzić kawałak pasieki. Paša na jej niawaźnaja, bo pa praūdzie skazać—światy piasočak. Ale ūžo sioleta dyk i niepazwoliu pašwić pan Bakšanski z majontku Tupalščyny. Dahetul to nijkich zabron niabylo i nichko niapomnić, bo dziady i pradziady pašwili. A kali sioleta ūzlaicela na bierah Sioūgaława bydła, dyk čaho ni łopnuū pan kryčačy i nawat jaše zachodzić ſachaūnicā, a ciapier to i da suduū dajšo. Prošlaha hodu pan Bakšanski zachacieū, kab jamu adrablali za pašu i začaū zahadywać, kab jechali hnoj wazić. Pajechaū tolki Jozep Konan, samy pansi padližnik, katory zdaloku lubić ſapku prad panam žniać. Pany takoha i lubiać. Pan jaho padhawaryū, kab byū za świedku, tady pazwolić pašwić. To hety Jozep zhadziūsia być świedkam. Tady abyjšli pašu, abšytyali bydła i padali na sud prosta ūsich Ošmian. A sud tak jak świedak. Choć taki świedka tolki pradajeć swaich bratoū Biełarusaū, bierecka za panoū,—jamu dumajecca, što budzie ūsiahdy ad panoū mieć ɬasku. Nie, hetaha, niadumaj, bo panskaja ɬaska da parohu.

Žywy Chłapiec.

- :-. Przykłajcie padpisku na „Krynicu“. : -

— Tolki da probaščau, bo na parachwii usia siła i haspadar — heta probašč, a wikary nia maje wiälkahha značeńnia, dyk wikarych Žond polski i nie baicca.

— A woś ja čuū, što ciapier majeć wyhaniać biełaruskich probaščau z parachwiaju — adazwaūsia adzin chłapiec.

— Nu, wyhaniać to nie, bo Žond nia maje prawa ūzjać dy aryštawać abo wywiaźci probašč. Žond moža tolki tady aryštawać, kali sapraūdy probašč niešta durnoje zrabiū. Ale tolki za toje, što jakiś probašč biełarus, Žond nia maje prawa ni aryštawać jaho, ni wykinuć z parachwii. Kali-ž sapraūdy probašč wystupaū-by proci Polščy abo Žondu, i heta budzie dakazana, to Žond moža źwiarnucca da biskupa, kab biskup taho ksiandza pakaraū abo zabraū z parachwii. Kali biskup budzie widzieć, što sapraūdy toj ksiondz drenna pastupaje, to, wiedama, pakaraje jaho, a kali budzie widzieć, što ūsie skarhi na probašč — heta tolki adna mana i złość, to moža admowicca pieraniaści taho probašča.

— Nu i što tady?

— Tady ministar pasyłaje až da Papież. Dyk Papież naznačaje ad siabie dwuch čaławiek, Prezydent ad siabie tak-sama dwuch i ūžo hetyja čatyry čaławieki razhladzajuć usiu sprawu, ci winawat probašč, ci

Z Bielaruskaha žycia.

Z Bielarusi pad Polšcąj.

Memoriał ksiandzoў-bielarusau. Ksiandzy-bielarusy padali memoriał Konferencyi polskich biskupaū, jakaja adbywałasia ad 26 minułaha miesiąca ū Warshawie. Pawodle konkordatu sprawa ūżywañnia ū kaściele biełaruskaj mowy należyc da kompetencyi polskich biskupaū. Wot-ž memoriał heny stawić damańni: 1) u duchownych seminaryach u Wilni i ū Nawahradku biezadkładna začać naučańnie biełaruskaj mowy, literatury i historyi i 2) wydać zahad, kab u biełarskich parachwijach ksiandzy kazańni hawaryli pa biełarusku.

Dziela taho, što na ūspomnienaj konferencyi biełaruskija častki Wilenskaj i Mienskaj dyecezii, lažačja blizka polskich ziāmeli, mieli być dałučany da polskich dyecezijaū i takim čynam mieścia być zrobleny swajho rodu padzieł żywego biełaruskaha cieľa, ksiandzy-bielarusy ū swaim memorjale prociū takoha planu polskich biskupaū zapratestawali.

Jak polskija biskupy adniasiada biełaruskaha memorjału, pokulšto nia wiedajem. Musim adnak skazać, čto biełaruski narod ničoha nia moža spadziewacca ad polskich biskupaū. Biełaruski narod pawiennien sam zdabywać swajo prawa.

Biełaruskija padručniki łacinikaj. Ministar Prasviety p. Hrabski daručyū p. St. Lubič-Majeūskam apracawać pa biełarusku lemantar i čytanki łacinski mi litarami dla polska-biełarskich škoł. Wiedama, što p. Hrabski ū swaich hetych planach mając na mécie pradusim spolščy biełarusaū katalikoū. Adnak musim adznać, što kali p. St. Lubič-Majeūski apracuje henyja knižki sapraudy pa biełarusku, dyk łacinskija litary biełarusam nie paškodziać.

nie winawat. Kali pryznajuć, što winawat,—biskup muśić pakarać, a kali-ž pryznajuć, što nie winawat,—to probašč astajecca na miejscy.

— Woś jakija ceremonii wydumali!—padziwiūsia moj Wincuk. — Treba-ž bylo až Papieža i Prezydenta siudy ciahnuć! Nu i kudy takoha probašča sašluć, kali dakažuć, što jon sapraudy prawiniūsia?

— Pašluć jaho ū klaštar na pakutu.

— Nu, a ū turmu nie pasadziać?

— Nie, pawodle art. 22 u turmu duchownych sadzić nia mohuć, a tolki ū klaštar.

— A što pišaccu ū 23 artykule, bo ja čuū, što jon nadta strašny? — pytajecca Mikoła.

— Tak, hety artykuł strašny i niesprawiadliwy. Jon haworyć ab tym, što biełaruskaj mowy ū kaścioł uwadzić nia možna budzie, biaz zhody ūsich biskupaū Polšcyy!!!

— Woś jak! — aburylisia maje chłapcy — to jašče treba pytacca zhody ūsich biskupaū, kab možna bylo pačać rodnaje słowa ū kaściele!

— Oho, ho — zahałasiu Januk — wot strašny dla Polšcy biełaruski jazyk! Až u konkordat uwiali, što nia možna pa biełarusku hawaryć u kaściele! Nu dalboh, bažusia tut pierad wami, chłopcy, ciapier, jak tolki treba budzie što ū kaściele akazacca, dyk tolki pa biełarusku budu da was hawaryć. Niachaj-ža wieđajuć i Papiež i biskupy i Žond!

Humanistyčny kurs pry kursach biełarskaje mowy. Jak danosić „Dz. Wil.“, Inspéktor at pašechnych škoł zarhanizawały pry kursach biełarskaje mowy dla wučycialoū pašechnych škoł m. Wilni — kurs humanistyčny.

Pa skančenini kursu z pamysnym wynikam, słuchačy atrymliwajuć kwalifikacyju z humanistyčnaj hrupy.

Z Radawaj Bielarusi.

Školnaja sprawa ū Mscislaūskim rajonie. (Kalininskaja wakruha). „Mscislaūski rajon samy bahaty pa liku škoł uwa ūsioj Kalininskaj wakruzje. Školnaju sietkaju možna achapić pry poūnaj nahruzcy kala 85 proc. dziaicej školnaha ūzrostu. Ale z tej pryczyny, što hetaja sietka pabudowana wielmi drenna, jana nie achopljuje ūsich nasielonných punktaū. U heym hodzie, kab nia bylo pierarywaū u zaniatkach škoł u zwiazku z epidemijaj, byli-b značnyja wyniki ū pracy škoł u kancy nawukowaha hodu.

Škoły dosyć zdawalniajuča, ū paraunańni z miułymi hadami, zabiaśpiečany padručnikami na biełaruskaj mowie. Praūda, jašče adčuwajecca niedachwat padručnikaū pa historyi, hieohrafii, pryroda-znaūstwu.

Dzieci ū škoł ch dobra čytajuć, pišuć, u niekatorych škołach malujuć. U dwuchkampektawych škołach i ū małodzych hrupach škoł 7-chhadak wykładanie wiadziecca pa kompleksnamu metodu. Jość škoły, ū jakich uwiedziena wykładanie śpiewaū i fizwykładańnie. Nastaūnictwa wywucyla biełarskuju mowu i pracu wiadzie ū škole na hetaj mowie. Dzieci, nia hledziačy na toje, što ich wučyli raniej na rasejskaj mowie, ciapier chutka aswoilisia i dosyć dobra i prawidłowa čytajuć i deklamujuć. Nastaūniki žjaūlajucca ciapier kiraūnikami biełarskich hurtkoū.

Naahuł, asnowa biełarusizacyi założana tut dobra, ciapier tolki treba zamacawać i ražwiwać sprawu dalej”.

(„Saw. Bieł.“).

— Dalboh, i my tak-sama! — ūskryknuli ūsie chłopcy.

— Jak-ža moža być, kab my nia mieli prawa hawaryć u tej mowie, jakuju nam Boh daū! — hałasiū dalej Januk, — kab u kaściele nia možna bylo čuć kazańnia pa biełarusku!..

Widziačy, što maje chłapcy ūžo pačynajac haračycca, ja pačać ich supakojwać.

— Nia kryčacie! — kažu — bo wy swaim krykam tut mała pamožycie. Tut treba arhanizawannaści i wytrymałaści. Kryūda to kryūda, ale što-ž ty paradiš. Nie ad siaňniašniaha dnia nas kryūdziać. Pierciarpieli bolej, pieracierpm i mieniem. A ciapier lepš pahawaryć ab tym, što rabić, kab zdabyć nam swaje prawy ū kaściele.

— Jak-ža-ž ich zdabyć, kali zabaronienia?

— Zabaronieniady nie saūsim. Widzicie, majewy chłapcy, ūsio zaležyć ad narodu, — jak narod zachoča. Kali narod zachoča biełaruskaj nawuki, to moža źbirać padpisy, moža pasyłać ich da swajho biskupa, biskup padaść na razhlad ūsich biskupaū i biskupy pawinny pazwolić. A kali-b nie pazwolili, možna pisać až da Papy Rymskaha. Tady Papiež i biskupam moža prykazać, kab byli łaskawiejsja dla biednaha narodu.

— Łaska nie kalaska, siešy nie pajedzieś — burknuū iznoū moj Januk, — tut treba nia łaski,

Z USIAHO ŚWIETU.

stałasia ciapier jechać ciahnikami duża nie-U Polščy biaśpiečna. Bandyckija napady nie dajuć spakoju. Świeżaje zdareńnie bandyckaha napadu było 30 traňnia. Na ciahnik jaki šoū z Warszawy ū Wilniu, pamiž stancyjami Świšlačaj i Nareūkaj pad Waūkawyskom, napała banda ū liku kala 80 asob. Bandytu abstreliwali parawoz. Ale dziakujučy tanu, što mašynist zirnušy wokam na tor ubačyū, što jon nie paškodžany, puščiū macnej ciahnik, jaki chutka ūcioč ad bandytaū. Bandytu chacieli siłkom uskočyć na parawoz, ale im nie ūdałosia, ciahnik prabieh šeasiwa mastok i ūniknuū im z wačeje. Ad strelaniny adzin z pasažyraū jość lohka ranieny. Banda pa niaūdałym napadzie jšla praz peūny čas uzdoūž toru i napatkała 2-ch palicyjantaū — patroloū. Palicyjanty bačučy bandu pačali abstreliwač jaje. Ad strelaniny adzin palicyjant zhnuū, a druhi ciažka ranieny. Ślady bandytaū wiaduć u Bieławiežskuju pušču. Za imi wysłana mnoha palicyjantaū, a tak-ža wajskowych addziełaū.

— Dnia 24 traňnia bałšawickaja banda ū liku 8 uzbrojonych asob napała na Korpus Abarony Pahraničca ū mająscowaści Milče, Wialejskaha paw. Napadnia prynios ſkod korpusu. Adnaho ciažka rannaha bandyty ūziali z saboju.

— 2-VI u m. Kurancy, Wialejskaha paw., wybuchnuū wializarny pažar. zharela 100 damoū. Ahułam spalena treciaja čać miastečka. Pryčyny jašče nia wyjaśnieny.

— Ministar biaz teki dla kresawych spraū p. Tuhutt padaūsia ū adstaūku.

jak piša „Lietuva“, niadaūna prymała ū Koū-Litwa, nie finskich haśczej-dziennikaroū, jakija prypechali abznajomicca z litoūskaj prawincyjaj.

a prawa. Łasku niekuju nam dali, ale prawa nie dali.

— Moža heta i praūda, što prawa nie dali, ale jašče raz kažu, što ruk nia možna apuskać u biezna-dziejnaści. Treba jašče wiedač i ab tym, što kožny probaš moža ad siabie padawač rapart ab patrebie biełaruskaj mowy ū kaściele i na toj rapart biskupy pawinny ūwažyč i pazuolič nauučač ludziej u rodnej mowie. Widzicie, ūsio možna zrabić, tolki hiez harački, a pamaleńku i pastupowa. Kali narod budzie družny, to adwajuje sabie naležnaje prawa, bo ūsio ciapier zaležyč ad narodu.

— Daj to Boža, kab my adwajawali dla siabie prawy! — ūzdychnuū Wincuk, tolki ciažka, bo jašče nia ūsie našyja ludzi razumiejuc kudy prychilicca...

— Ale woś što jašče budziem u ciabie pytacca, dziedu, ci tam, dzie ūzo ūwiedzieny biełaruskija nauuki, jany astanucca ci ich wykinuć?

— Nie, wykinuć ich nichko nia maje prawa. Kali narod choča, to nijakaja siła ich adtul nia wykinie, bo jak ja ūzo kazaū, ciapier ūsio zaležyč ad narodu. Narod moža pastanaūlač i damahacca takoj mowy, jakaja jamu bolej zrazumieļaja i milejšaja.

— A što jašče pišacca ū tym konkordacie?

— A jašče pišacca ab tym, skolki ziamli budzie mieć probaš i skolki maje atrymoūwač pensyi.

— Skolki-ž ziamli jamu?

— Ziamli moža mieć da 30 hektaraū.

Pamiž inšym wytłumačana haściam, što kraju baroničnia tolki wojska, ale i samaja ludnaść. Čakaje jana tolki prykazu ūradu, kab iści wyzwalič Wilniu. Usio što bačyli finny ū Litwie duža im spadabałasia.

Treba zwiarnuć uwahu na pramowu, skazanuju adnym z finnaū, katory wyraziūsia, što pry nastupnych adwiedzinach finskimi haścimi, „majuć nadzieju znajści daloka bolšu, jak ciapier niezaležnu Litwu“.

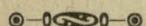
„Było heta adkazam na litoūskija zamery, wykazanyja prad imi, adabrańnia Wilni“ — piša „Lietuva“.

— Litwa apošnim časam parwała znosiny z Apostolskaju Stalicaju. Dziela hetaha jana adklikala swajho pradstaūnika pry Watykanie, a Watykan swajho z Litwy.

U Marokko wajna pryniała šyrokija ražmiery. Pradwadnik paūstancaū Abd-el-Krim mabilizuje adno plemia, jakoje żywie na prastory padlehlym hišpancam. Maje być zmobilizowana 4000 paūstancaū.

Sawieti, dziakujučy procibalšawickaj pramowie, skazanaj austrijskim ministram zahraničnych spraū Matajem, wystupili prociū Aūstryi. Jany dali pryzak swajmu tarhowamu pradstaūniku ū Wiedni ūziać nazad wialikija sumy złożanych tam sawieckich kapitałaū. Tarhowyja znosiny pamiž Aūstryjaj i Sawietami, dziela hetaha, ražbiwajucca.

U Japonii apošniaje ziemlatrasieńnie pryniasło takija škody: 1.200 asob zabitych, 6.000 ranionych, 20.000 biaźdomnych, 3.000 damoū spalonych. Škody acenieny na wialikija sumy hraſej. Japonski ūrad wysłaū ajeraplanami lakerstwy i pažywū dla nawiedzanych katastrofau wakolicaū.



— Aj, aj, na źto-ž jamu stolki ziamli?!

— A woś, musić, kab bahaciejšy byū i lepš dziaržaū za panoū.

— A skolki jamu pensyi?

— 110 złotych u miesiąc.

— A na źto-ž jamu pensyja, kali jon i tak dobra biare za ūsio, i chto jamu budzie płacić hetu pensyju?

— Płacić budzie Žond z narodnych hrošaj. A na źto budzie płacić, dyk lohka dahadacca, — kab ksiandzy lepš paddzierzywali Žond.

— Woś jano jak! Nu i kali hety konkordat uwojdzie ū siłu?

— Jon užo ūwajšoū.

— Dyk budziem-ža hladzieć, što z hetaha konkordatu wyjdzie. Ale mnie zdajecca, što ksiandzy ciapier jašče bolej buduć paddzierzywać panoū i ciapierański Žond.

— Jano-ž peūna, što buduć paddzierzywać, ale i narod ciapier nia durny — znaje chto dla jaho druh i pryzaciel, a chto worah i pradaciel, — dyk i konkordat ničoha nie pamoža. Musić tak budzie, što konkordat z ksiandziami pojedzie swajej darohaj, a narod swajej. A tady budziem hladzieć chto pieamoža.

Stary Dzied.



Z WILNI.

— **Raskol u Wilenskim prawasławii.** Hrupa prawaslaūnych, na čale z senataram Bahdanowicām, ad doūhaha času wiała ahitacyju prociū aūtokefaliū prawaslaūnaj carkwy ū Polščy. Heta daviało da adščapieñnia čaści prawaslaūnych u Wilni i ütwareñnia t. zw. žywoj staracarkwy.

Hrupa heta žwiarnułasia da ūładaū ab zaćwierdžańni nowaj carkwy. Prociū adščapiencaū wystupiū metrapalita Dyonizy, katory na senatara Bahdanowicā i na jaho staronnikau kinuū praklaćcie (anafiemu) i adlučenie ich ad carkwy.

Wilenski archijapiskap Antonij admowiuū metrapalitu abwieścīc praklaćcie. Dzieła hetaha 5 čerwienia pryechaū u Wilniu sam metrapalita, kab wiarnuć spakoj i pakarać winawatych.

— **Pawialičenje płaty za przejazd čyhunkaj.** Urad ad 1 čerwienia padwysiuū na 25% (na 1/4 dasiułašnaj cany) płaty za čyhunkawyja biletys; adnačasna skinuū z cany za prawoz tawaraū — na wywaz zahranicū...

— **Sprawa Bazyljanskich muroū,** jakoju zaniausia Wilenski Akružny Sud, narešcie ražwiazana. Mury ad doūhaha času słužać siadzibaj mnohich kulturnych biełaruskich ustanoū. Palaki zazdrośnym wokam hladzieli na tak wažny prytułak dla biełaruskich ustanoū. Skolki nie staralisia, skolki nie nachadzilisja našyja „pryjaciel“, kab adabrać hetyja mury, a hetym samym pazbawić wyhodnaha dla biełarusaū miejsca. Akružny Sud u Wilni ū dzień 2 čerwienia wynias pryhawar, pa jakomu pakidajucca hetyja mury za ich adwiečnymi haspadarami, značyć za prawaslaūnaj kansistoryjaj.

— **Kamunisty pracujuć.** U nočy na 2-ha čerwienia pry Piaskowaj wulicy Nr. 5 u Wilni palicyja znajšla 55 kamunistycznych adozwaū u biełaruskaj mowie, a tak-ža 3 numary „Čyrwonaha Ściahu“.

— **Wilenskija ceny:** Za kilo biełaha chleba 58 hr., stałowaha — 52, razowaha — 40. Świnnoje miasa — 2 zł. 30 hr., cialacina — 1 zł. 40 hr., wałowi-

na I sort — 1 zł. 90 hr., II sort — 1 zł. 50 hr. Prywoznaje maſta — 5 zł., miascowaje — 4 zł. Słanina krajowaja i amerykanskaja — 2 zł. 50 hr. Krupy jačmiennyja — 65 hr., hrečniawyja — 90 hr. Litr małaka — 30-35 hr., 10 št. jajak — 90 hr.-1 zł.

Za 100 kilo žyta — 32 zł., jačmieniu — 31 zł., ausa — 30 zł. Drewa metr — 6-7 zł.

USIAČYNA.

Trudna znajści.

— Bačyš, moj darahi, ažaniūsia-b, ale trudna znajsti bahatuju, pryožuju i adnačasna hłupuju diaučynu.

— ?!

— Kali-b nia byla bahataja i pryožaja, to ja nie chacieū-by. Kali-b nia byla hłupaja, jana mianie-b nie chacieła.

Spoźnieniye adwiedziny.

— Panie dazorca, nia wiedajecie — ci pani Su-chacinskaja ū domu?

— A tak, jość, tolki niachaj pani paśpiašaje, bo za paŭhadziny jaje majuć wyniaści na mahilnik.

U wahonie.

— Pan maje drenny bilet... Pa hetym bielecie nia maje pan prawa jechać paśpiešnym ciahnikam.

— Tak?... Dyk niachaj pan skaža mašynistamu, što moža zwolnić...

U parachwijałnaj kancelaryi.

— Ksiondz probašč—pytajecca Waluk — ci prađda, što kali što woźmiecza ū kaściele to treba wiarnuć nažad?

— Biazumořna, — adkazwaje probašč.

— Dyk ja swaju żonku adwiadu da kaścioła — kaža Waluk — bo ja adtul uziaū.

Naša Pošta.

— **Krywickamu:** Wieršy waſy da druku nie padchodziąć. Prožvišcam Sumny nie padpiswajcie, bo ūžo jość taki. Wydumajcie sabie prožvišča inšaſe. Pišycie nia wieršam, a zwyčajna. — **Harotnamu Biełarusu** z Sapraniat: Atrymali, skarystajem. — **Ska-kunu:** Skarystajem. — **Žermienu** z Haradka-Biełastockaha: Na žal ničoha Wam nia možam pamahčy; nijkaj pracy nia majem. — **Juluku Niedalokamu:** Skarystajem. — **Artaju-Biełarusu** z Sapraniat: Nam trudna dać Wam radu nia wiedajučy akuratna, što ū Was zabirajuć. Kali was skryūdzili, dyk napišycie ū Biełaruski Pasolski Klub. Z prysłanaha skarystajem. — **Cikawamu** z pad Brasława: Atrymali, skarystajem. — **Haljašu Leťčyku:** Dziakujem za Wieršy, ū swaim časie skarystajem. — **Sakolskamu:** Atrymali, skarystajem. — **J. Fursu:** Dobra, prošbu Waſu spaūniam. — **M. P-č:** pastarajemsia skarystać. — **Žabie:** Atrymali, skarystajem. — **Načežniku:** pastarajemsia skarystać. — **D. Anišku:** Ad Was my atrymali stacčiu „Da biełarskaha duchawienstwa“. Jana nadrukawana

ū Nr. 16 „Krynicu“. Bolš nie atrymali ničoha. Kali možacie jašće pryslać adkaz na ankietu, dyk duža prosim, jašće nia pozna. — **Chatniamu** z Dokšy: Atrymali, skarystajem. — **M. Burnosu:** „Krynicu“ Wam pasyłajem. — **W. Stasiukiewiču:** 1 zł. atrymali, „Krynicu“ wysyłajem. — **K. Rohojsy** z pad Dziatława: Hazetu Wam pasyłajem. — **P. Tatarynowiču** z pad Miadźwiedzicy: „Krynicu“ Wam pasyłajem akuratna. — **Z. Šynkałoviču** z Łyntup: „Krynicu“ Wam pasyłajem. — **J. Ramančyku:** Prošbu Waſu spaūniam. — **K. Mankielewiču:** „Krynicu“ Wam pasyłajem. — **Znajomamumu:** Prošbu Waſu spaūniam. — **Swajmu:** Skarystajem. — **A. Ridzika:** Dobra. — **J. Harbatoškamu:** Prošbu Waſu spaūniam. — **A. Hińko:** „Krynicu“ Wam pasyłajem. — **W. Alksninu:** 4 zł. atrymali. Nr. 19 pastarajemsia wysłać. — **B. Waliodžku, T. Wiłkojciu i E. Tatarčuku:** pa 3 zł. atrymali. — **J. Žehału, W. Kupronu i K. Karunosu:** pa 2 zł. atrymali. — **Hnidku:** 1 zł. 80 hr. atrymali. — **M. Hermanowicu, A. Rymdzionku, A. Čarapowiču:** pa 1 zł. atrymali. — **H. Satybelko:** 1 zł. 50 hr. atrymali. **Tutejšamu** z Šutawič: drukujem.